

# สาว 'ฟลอร์โซว์' เจอฝรั่งติดตาร 'หิ้ว' ไปกรีตที่สับยัมเยิน!

ให้สงโหลพ่อค้ากักตุนสถานที่นักแก้ข่าวแพง

จับฆาตกรฆ่า 2 นักศึกษาเชียงใหม่วันนี้!

ปกฉบับนี้..

นุตรา แสงรัตน์  
ด้วยความเชื่อใจของ ทวี  
จันทร์ เอ.อาร์. โสเทธ  
และเซ็นทรัล  
พร ภูงศ์ ฉายภาพ

‘ตึกกลางเมือง’ ดุคตามสาว  
ทองแสนบั้นหนีไปปารีส!

แนวหน้าเตงยุค  
**‘เดลิฟิวส์’**

ฉบับที่ 6286 ประจำวันพุธที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2509 ราคา 1 บาท



แล้วเรื่องมันเล่ามาเล่า  
ฟลอร์โซว์ให้เคลือบ  
กำลังจับใจใครๆ  
แล้วมันก็เคลือบ  
อย่าง ไรเดอร์เลดี้ไรเดอร์  
แต่งตามศิลปินกำลังใจ  
ไปแต่งทำนอง



จอมพล ถนอม กิตติขจร ผู้บัญชาการทหารสูงสุด  
กำลังตรวจพลสวนสนาม ในพิธีกระทำสัตย์ปฏิญาณตน  
เองทหารบกเรือและอากาศ เมื่อวันที่

บังคับให้ปรนเปรอวิตร  
ไม่ยอมเลยให้มีกริดสลับ

ตำรวจฟลอร์โซว์สาวร่างสะท้านผู้มีอำนาจพลุด  
อารมณ์คนกลางคืนหลังใต้ตาบดเผ่า ทุ้งควรวจ  
□ อ่านหน้า 16

ลมตีห้ามออกไม่มีกำหนด  
ข้าวเปลือกถูกกดอยู่ตามเดิม

คณะรัฐมนตรีลงมติห้ามส่งออกนอก  
ไม่มีกำหนด เพื่อ □ อ่านหน้า 2



นาย อังพอง กิตติขจร  
แม่เหล็กกับ  
กับหลาน

‘ทูตมวย’ บรันชินีมาถึงแล้ว  
เผยแม่คโกลวนเหนือกว่า

‘ทูตมวย’ อุมแบร์โต บรันชินี ผู้แทนเวทีมวย  
ทีมชาติและผู้จัดการอดีตแชมป์โลก ชลวาทอเว เบอริว  
มอบสัญญาโปรโมเตอร์ □ อ่านหน้า 16

“ขอให้รักษาวินัยและ  
สามัคคีกับประชาชน”

จอมพลถนอม กิตติขจร ผู้บัญชาการทหารสูงสุด ให้โอวาท  
ทหาร 3 เหล่าทัพในพิธีกล่าวคำสัตย์ปฏิญาณต่อหน้าธงชัยเฉลิมพล และ  
สวนสนามแสดงแสนยานุภาพ เดือนให้ทหารทั้ง 3 เหล่าเตรียมพร้อมทุก  
ขณะรับภาระงานของคอมมิวนิสต์

เมื่อวานนี้ซึ่งเป็นวันสาบานธงของทหารทั้ง 3 กองทัพพร้อมกันทั่ว  
ประเทศและกองทหารส่วนกลาง ณ บริเวณลานพระบรมรูปทรงม้า ทหาร  
ทั้ง 3 กองทัพเปล่งคำปฏิญาณสาบานต่อหน้าธงชัยเฉลิมพล โดยมี จอมพล  
ถนอม กิตติขจร ผู้บัญชาการทหารสูงสุด เป็นประธานในพิธี กล่าวคำ  
ปฏิญาณ ผู้บัญชาการทหารบก เรือ, อากาศ □ อ่านหน้า 16

ตำรวจได้  
รูปพรรณกลุ่มคน  
ผู้ต้องสงสัย

ตำรวจได้กลุ่มผู้ต้อง  
สงสัย ‘มือปืน’ ฆ่าสอง  
□ อ่านหน้า 2

ฝ่ายซ้ายปล่อยข่าวปฏิวัติ  
ประชาชนระอาอพยพหนี

สถานการณ์ในเวียงจันทน์ นครหลวงของ  
ประเทศลาวนั้นปั่นป่วน เพราะฝ่ายซ้ายปล่อยข่าว  
ว่า นายทหารหนุ่มจะก่อการ □ อ่านหน้า 2

ก๊อเท  
ขึ้นแท่น

□ สาว ผลอ้ว  
□ เป็นขี้กับหลานตัว!  
สาว ใหญ่รับอาสาเป็น  
□ อ่านหน้า 2

อหิวาต์ระบาด  
ตามแม่น้ำ

เกิดโรคอหิวาต์ขึ้นที่สระบุรีขีตรัยแรงซึ่งไม่  
เคยมีมาก่อนในเมืองไทย ทางกรมกักโรคไว้ทั่วทั้ง  
มีคนตายไปหนึ่ง ศาการ □ อ่านหน้า 16



๑. พาทะกัณณิณ ปุทราภิงส.

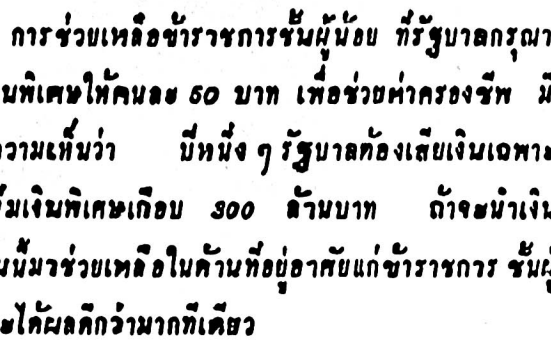


เสนอปลูกข้าวให้ข้าราชการเข้าแทนเพิ่ม 50 บาท  
ศึกษาได้กรณีได้กบฏเวียงและจรรยาไมตรี

## ชายผอมผ่อง

□ 146

บทความของเรสนอ ความเห็น เรื่องนี้ อีก-  
ครั้งหนึ่งคือผู้หมิ่นว่าเกี่ยวข้องกับ ถึงการที่จะต้อง  
ระมัดระวังในการขายของตามคำสั่งสินค้าแบบผ่อน  
ส่งจากต่างประเทศซึ่งมีมากขึ้นเรื่อย ๆ ราคาขาย  
สินค้าจึงลดลง อัตราการชำระครั้งละ ? และ  
กำหนดระยะเวลาในการชำระเงิน ควรจะมีกฎเกณฑ์  
ที่ปลอดภัยและสอดคล้องกับสภาพของความเป็นไป  
ในขณะนี้ ตลอดจนเฉพาะในเรื่องการให้ความเป็น  
ธรรมแก่ลูกค้านั้น การยึดสินค้าคืนจากลูกค้า  
โดยคร่าว ๆ เกินของคู่ขายสินค้านั้น ไม่ควรยินยอม  
ให้กระทำรุนแรงเกินไปอย่างที่กำลังปฏิบัติในขณะ  
นี้ การกำหนดเงื่อนไขที่เป็นธรรมขึ้นเรื่องที่จะควร  
จะต้องกระทำ เพื่อประโยชน์อันชอบธรรมของ  
คนขายแล้ว **๒ ๓**



### รทวิทยุคพบคัมภีรจาว

การประสมใหญ่ของบริษัทรถยนต์ไทยเมื่อไม่กี่วันก่อนนี้ ทรามว่าได้อนุมัติให้เงินของบริษัทรถยนต์ไทยหรือรทวิ 3 คัน เพื่อนำมาใช้ในการควบคุมการจราจรและรถประจำทางในพระนคร และสมมติ ทรามารถถึง 3 คัน ดังกล่าว ได้ถึงมือไปแล้ว เจ็ดคน ทางบริษัทได้เตือนสองเดือนข้างหน้า ตามแผนการที่จะใช้รทวิยุคที่สามคันนี้ ได้แก่นำออกจากรถจราจรจาวในเวลาเช้าและเย็นซึ่งการจราจรคับคั่ง ถ้ามีภาคใดที่คับคั่งก็จะหาทางคัดต่อประสานงานกับตำรวจหาทางแก้ไขได้ทันที หรือในกรณีรถประจำทางไม่พอจะขยขันโค

**ผลประชุมคณะรัฐมนตรี**

การประยุตม์พระบรมนครเมื่อวานนี้ เลิกวันกว่าปกติ เพราะ  
 คณะนายมีการสวนสนวนของสามกษัตริย์ โยษภพระจำทำเนียบวัง  
 บาดได้แถลงข่าว เรื่องการประยุตม์เมื่อเวลา 13.30 น. มีเรื่องสำคัญ  
 ครั้งนี้เรื่องแรก คณะรัฐมนตรีอนุมัติในหลักการให้ตั้งงบประมาณอุด  
 หนุนเทศบาลและรัฐบาลเพื่อใช้เป็นเงินพิเศษช่วยเหลือ  
 งานชุมชนของเจ้าหน้าที่ตำรวจหรือข้าราชการในผู้อยู่อาศัย  
 ทั้งนี้ เพื่อมิให้เกิดความขัดแย้งระหว่างข้าราชการและพนักงานท้องถิ่น  
 เรื่องข้อนี้ คณะรัฐมนตรีอนุมัติตามข้อเสนองานกระทรวงการคลัง  
 เพื่อเพิ่มอัตราดอกเบี้ยเงินฝากออมสินประเภทเผื่อเรียกจากเดิมร้อยละ 2  
 ขึ้นเป็นร้อยละ 3 ขึ้นไป เพื่อส่งเสริมการออมทรัพย์ของประ  
 ชาราณและเพื่อบดข้อโต้แย้งของนักการออมทรัพย์ทำให้เป็นหนี้หลักฐาน  
 ที่ต่อไปภายหลัง เรื่องสุดท้าย สถาปนาการเศรษฐกิจใต้ของ  
 รองงานเกี่ยวกับโครงการพัฒนาเขตประทานในแผนพัฒนาการ พ.ศ.  
 2510-2514 ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาว่ามีโครงการชลประทานทั้ง  
 ๓๓ งาน 35 โครงการ เป็นโครงการใหม่ 18 โครงการ นอกนั้น  
 เป็นโครงการที่ต่อเนื่องกันมา เมื่อโครงการทั้งหมดเรียบร้อยแล้วจะ  
 เพิ่มเนื้อที่ชลประทานได้อีกประมาณ 9 ล้านไร่  
**ใช้เงิน 6 พันล้าน**

สำหรับ 17 โครงการที่ต่อเนื่องมาจาก การ พัฒนาเศรษฐกิจ—  
ระบอบนั้น ต้องใช้เงิน 2,179.56 ล้านบาท และอีก 18 โครงการ  
ใหม่ใช้เงิน 4,362.43 ล้านบาท รวมเงินลงทุนในระบ  
สองเป็นเงิน 6,542 ล้านบาท  
เป็นเงินจากงบประมาณแผ่นดิน  
4,606 ล้านบาท และใน 13 โครงการมีเงินจากกองทุน  
พัฒนาการท่องเที่ยวประมาณ 3,989.69 ล้านบาท

☐ อ่านค่อนหน้า 16

๑ ขอดำเนินการให้ยุติประชุมจำเลย

**คอบจับตัณฺญาณันตภาพ**

นายอาร์เธอร์ โกลด์เบิร์ก เอกอัครราชทูต  
อเมริกันประจำองค์การสหประชาชาติ แถลงต่อ  
นักข่าวภายหลังจากที่ไต้หวันปะทะเรือกับประชานา  
ธิปไตยจีนที่นั่น ที่โรงพยาบาลศูนย์การแพทย์กอง  
ทัพบกที่เมืองชาน แอนโดเทียว รัฐเท็กซัส ขณะ  
ที่ประธานาธิบดี ได้รับความตรวจก่อนหน้าที่แพทย์  
จะทำการผ่าตัดว่า ประธานาธิบดีได้สั่งให้เจ้ากอง  
ติดตามและรับสัญญาณสันติภาพของศึกเวียดนาม  
ไม่ว่าสัญญาณนั้นจะแผ่เบาสักเพียงใดก็ตาม

ผู้แพร่หวัประจักษ์ในบอกว่า เราได้ศึกษาสัญญาฉบับแล้ว มาบ้างแล้ว โดยที่บรรดาภายในสหประชาชาติก็ค่อยก็ขึ้นทีละน้อย แต่เขายังไม่อาจที่จะเล็งในแก้ออกมากนัก เมื่อถ่วงน้ำหนักโลกนี้ก็มี ที่ที่ก็เคยกล่าวมาหนึ่งแล้ว เราพอรับกับสัญญาฉบับใหม่ได้บ้าง แล้ว แต่สัญญาฉบับนั้นแล้วเขาและอ้อมก้อมเหลือเกิน เราคิดว่า ประเทศที่ยินยอมในหน้าที่ของกันอย่างแน่นแฟ้นอย่างเวียดนาม แห่งนี้ ขณะนี้ดูเหมือนอย่างนี้ เราคงจะวิสัยจะเป็นไปได้ ที่จะ เข้าวุ่นในทางแสงสว่างทางกลางด้วยสันติวิธี นายโคสกีเบิร์ตบอก ด้วยว่า เราจะได้ศึกษาสัญญาฉบับดังกล่าวนี้กันอย่างเียบๆ แต่ก็ไม่อาจ ที่จะเล็งในแต่ต้นๆ และคงได้มีการประชุมที่มีผลมาแล้วก็ได้ มีผล สัญญาใหม่แล้ว เราเห็นว่า ประธาธิบดีคือให้เขาเดินทางไปยัง เวียดนามและเอเชียกลางด้วย ซึ่งเราให้ลงของบอกว่าอินก็จะเห็น ทางในทันที ซึ่งทางสหประชาชาติอาจช่วยได้

ในวันเดียวกันที่กรุงวอร์ซอว์ นายพล มาร์ติน รัมบริทซ์ทางประเทศแคนาดาได้เจรจากับนายอาทามิ รามิซิก รัฐมนตรีต่างประเทศโปแลนด์เป็นเวลา 3 ชั่วโมงครึ่ง ข้อใหญ่ของการเจรจาคือเรื่องเวียดนาม นายมาร์ตินบอกกับนายรามิซิกว่า การที่จะให้ปัญหาเวียดนามไปถึงซึ่งความตกลงกันนั้น อ้อมค้อมการ ความระมัดระวังของกันทั้งสองฝ่าย

นายมาร์ติน เดินทางไปยังโปแลนด์ ด้วยความประสงค์ที่จะหลีกเลี่ยงของ นายรามิซิกเกี่ยวกับเรื่องว่า สามารถจะให้การช่วยเหลือทางการเงินแก่เวียดนามหรือไม่ได้หรือไม่ วิธีการที่สมเหตุสมผลรอบในเรื่องนี้ของโปแลนด์กล่าวว่า การหยุดยั้งระบอบเผด็จการ

□ อ่านต่อหน้า 14

□ อักษรหน้า 14

ราคาข้าวสารซึ่งแพงขึ้นเรื่อยๆ กำลังเป็น  
เรื่องที่สร้างความเดือดร้อนให้แก่ประชาชนทั่วไป  
จนนายกรัฐมนตรีต้องนำเข้าหารือในที่ประชุมคณะ  
รัฐมนตรีเป็นการด่วนเมื่อวานนี้ ที่จริง ราคาข้าว  
สารตามท้องตลาดก็ได้เขิบสูงขึ้นอย่างผิดสังเกตมา  
ครั้งหนึ่งก่อนหน้านี้แล้ว เมื่อมีข่าวซุบซิบว่ารัฐบาล  
จะขึ้นเงินเดือนข้าราชการทุกระดับ ครั้งนั้นแสดงว่า  
พ่อค้าไห้วตัวเก็งกำไรจากการขึ้นเงินเดือนข้าราชการ  
ทั่วประเทศ แต่เมื่อความคำริขของรัฐบาลพ้นไป  
ราคาข้าวก็เริ่มลดลงจนเข้าสู่ระดับปกติ เพิ่งจะมา  
แพงขึ้นอีกในระยะนี้ ทั้งยังเป็นการแพงที่รัฐมนตรี  
เศรษฐกิจยอมรับว่า ยังไม่ทราบสาเหตุแน่ชัดว่า  
เนื่องจากอะไร กับการที่จะป้องกันแก้ไขไม่ให้ข้าว  
แพง ก็เป็นเรื่องทำได้ยากด้วย

อย่างไรก็ตาม แม้รัฐมนตรีกระทรวงการเกษตรจะแสดงความมุ่งมั่นใน  
 บัญชาการแห่งนี้ออกมา แต่ในที่สุด กระทรวงเกษตรก็กลับเหิน  
 มาจากความใกล้ชิดกับอดีต จนเป็นไปว่าเป็นไม้กาย กล่าวคือยัง  
 ระวังไม่ให้มีการส่งข้าวออกนอกประเทศโดยเด็ดขาด มีกำหนด 3  
 ฉบับ เพื่อคงปริมาณข้าวภายในประเทศไว้ให้พอเพียงแก่ความ

เศรษฐกิจรุ่งงจับสาเหตุไม่ได้ว่าทำไมข้าวสารจึงแพงขึ้นเรื่อย ๆ ถ้าดูตามสถิติแล้วจะเห็นได้ว่าเศรษฐกิจนั้นแหละปล่อยข้าวออกนอกมากจนปริมาณในประเทศไม่เพียงพอ

ทั้งการ รวบรวมจะใกล้เคียง อีกทั้งกระทรวงเศรษฐกิจเชื่อว่า  
ระยะนี้ราวฤดูใหม่ได้เริ่มเก็บเกี่ยวกันแล้ว เมื่อส่งออกสู่ตลาดมากขึ้น  
เป็นลำดับ จะทำให้ราคาที่กำลังแพงเริ่มลดลง . ความคาดหมายของ  
กระทรวงเศรษฐกิจนี้กัน จะผิดปกติประการใดในภายหน้า เป็น  
เรื่องซึ่งจะได้เห็นกันโดยทั่วไป

ปัญหาข้าวแพงในเมืองเรานั้น จำแนกได้ว่าเกิดจากสาเหตุหลายประการ เช่นความต้องการของตลาดต่างประเทศสูง ทำให้ส่งออกได้ขายมาก เป็นเหตุให้ปริมาณข้าวภายในไม่เพียงพอแก่ความต้องการบริโภค เช่นในปี 2508 นี้ ผลเก็บเกี่ยวได้ทั้งหมด 9.58 ล้านตัน น้อยกว่าปี 2506 ราวหกหมื่นตัน แต่ในปี 2508 นั้นเองเรส่งออกจำหน่ายต่างประเทศเป็นปริมาณสูงสุด 1 ล้าน 8 แสน 5 หมื่นตันเศษ ทั้งยังเอาข้าวฤดูใหม่ของปี 2509 ส่งออกนอกอีกถึง 110,000 ตัน จึงทำให้ข้าวสะสมไม่มีเหลืออยู่เลย เมื่อผลิตข้าวได้น้อย แต่ส่งออกมาก ทั้งข้าวสะสมในประเทศเพื่อไว้สถานการณ์ฉุกเฉินมีอยู่น้อย ราคาข้าวภายในจึงถีบสูงลิ่ว ๆ ขึ้นเป็นธรรมดา

อีกสาเหตุหนึ่งได้แก่การที่พ่อค้าข้าว รู้ว่า ความต้องการของตลาดในประเทศมีมาก จึงลงมือกักตุนเพื่อเก็งกำไร และก็มีมักจะกอบโกยกำไรเข้ากระเปาะตนได้อย่างงดงามเสมอมาเสียด้วย แม้เกรงมีมรดกโทษของรัฐบาลในเรื่องนี้ จะตกลงยกยอบสัติศัตว์เสนาต่าง ๆ อย่างใกล้ชิดก็ตาม

ปรากฏว่ารัฐบาลมักตามไม่ทันเล่ห์เหลี่ยมของพ่อค้าทุกโอกาส  
ซึ่งก็ออกจะเป็นเรื่องที่น่าประหลาดใจอย่างยิ่ง

วิธีการที่กระทรวงเศรษฐกิจดำเนินอยู่เหล่านี้ เพื่อแก้ปัญหาหัวงานหนึ่ง นอกจากการบังคับส่งออกนอกชั่วคราวดังกล่าวข้างต้นแล้ว ปรากฏว่าเศรษฐกิจยังได้นำข้าวสำรองออกส่งตามร้านค้าของทางราชการให้จำหน่ายในราคาถูกแก่ประชาชนด้วย วิธีแก้ไขปัญหาคือการห้ามข้าวออกจำหน่ายราคาถูกนี้ ข้อเท็จจริงมีอยู่ว่าประชาชนผู้ซื้อได้ข้าวไปในราคาถูกก็จริง แต่ก็ต้องเสียค่าพาหนะขนส่งเอง ซึ่งก็ทำให้ไม่ถูกกว่าราคาของพ่อค้าจีนเท่าใด เช่นเดียวกับจะซื้อข้าวสาร 1 กระสอบจากบ้านของทางราชการ ผู้ซื้อจะมีปัญหาไปแบกเอากลับมาบ้านได้อย่างไร อย่างน้อยต้องเสียค่ารถขนเอาไป ซึ่งค่าพาหนะขนส่งนี้ เมื่อบวกเข้ากับราคาข้าวแล้ว จะไม่แตกต่างอะไรกับราคาข้าวสารที่ขายแพงอยู่

ในเวลาอันกบฏเลย กาวนัก  
ด้วยวิธีนี้จึงได้ผลเพียงเบาบาง

การแก้ไขปัญหานของ  
เศรษฐกิจ อาจทำให้ช่วงเวลา  
มีปริมาณเพชรทองในประเทศ  
แค่นี้จะให้เราคงมอง —

□ จำนวนหน้า 14















## ปัญหากฎหมาย

โดย... มธุกร อิศระธรรม

ฉบับที่ 10

- ยื่นฟ้องจากวงการ เล่นการพนันประมาณ 10 เมตรเศษ-
- โดยยื่นฟ้องตามฟ้อง ถูกเจ้าหน้าที่ตำรวจจับตัวไป พร้อม
- กับผู้เล่นการพนัน ย่อมไม่ถือว่ามีความผิดในวงการพนัน

ถาม: เรียบ คุณมธุกร อิศระธรรม ที่นับถือ

ผมกำลังได้รับความเดือดร้อนเป็นอย่างยิ่ง ผมเป็นนักเรียนในสถานศึกษาชั้นสูงแห่งหนึ่ง คุณพ่อและคุณแม่ของผมอยู่ในต่างประเทศ ได้สั่งเสียให้ผมเข้ามาเรียนหนังสือในกรุงเทพฯ ผมได้เข้ามาเรียนอยู่ที่นี่มา 3 ปีแล้ว เรียนหนังสืออยู่ที่นี่มา 3 ปีแล้ว เรียนหนังสืออยู่ที่นี่มา 3 ปีแล้ว



ก็เป็นที่ทราบกันโดยทั่วไปว่า การพนันเป็นสิ่งผิดกฎหมาย แต่ในวงการพนันนั้น มีคนเล่นกันมากเหลือคณานับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรุงเทพฯ ซึ่งมีคนเล่นกันมากเหลือคณานับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรุงเทพฯ ซึ่งมีคนเล่นกันมากเหลือคณานับ

บรรดาผู้เล่นการพนัน ปรากฏว่าผู้เล่นการพนันมีจำนวนถึง 10 คน แต่เจ้าหน้าที่ตำรวจได้จับตัวผมและเพื่อนของผม 5-6 คน ผู้เล่นการพนันบางคนได้หลบหนีไป ส่วนตัวผมและเพื่อนของผมก็ถูกจับตัวไปและถูกควบคุมตัวไว้ที่สถานีตำรวจ ผมจึงได้หลบหนีออกมาได้ และผมก็ได้มาอยู่ที่นี่มา 3 ปีแล้ว

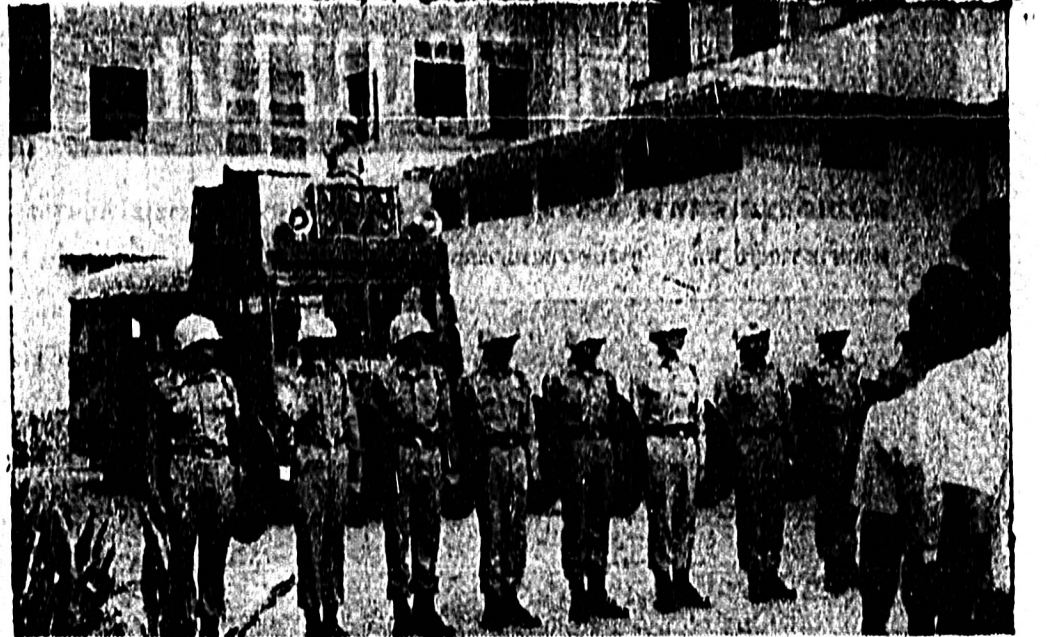
ผมเห็นว่า ผมจะไม่ได้รับโทษเพราะผมไม่ได้เล่นการพนัน ผมได้มาอยู่ที่นี่มา 3 ปีแล้ว

จากคุณ  
น้อง

□ อ่านต่อหน้า 11



□ ตำรวจทุกคนของหน่วย 'คอมมานโด' ต้องรู้จักและฝึกหัดวิธีการป้องกันตัวทุกอย่างทั้งมวยสากล, มวยไทย, ยูโด และการต่อสู้ด้วยอาวุธปืนและอาวุธชนิดอื่น ๆ และต้องมีความรู้เกี่ยวกับกฎหมายและระเบียบของราชการด้วย



## ทวิ พิศมณกิจ แนะนำให้เล่นสนุกกับ

วันนี้เป็นวันที่ประชาชนอีก 1 ล้านคน จอมันตัน แห่งสหรัฐอเมริกา ทำนุกิจอยู่ในประเทศไทย ผู้ที่มีหน้าที่เกี่ยวกับรักษาความปลอดภัยให้แก่ท่านประธานาธิบดี จะต้องทำงานอย่างหนัก คือ: สวมเสื้อกันทางกองปราบปราม จึงต้องให้เตรียมพร้อมตลอดเวลาที่ท่านประธานาธิบดีทำนุกิจอยู่ การเตรียมพร้อมของเจ้าหน้าที่ตำรวจในที่นี้หมายความว่า จะต้องอยู่ที่ยอดกองปราบปรามตลอดเวลา 24 ชั่วโมง พร้อมอยู่เสมอกับใจออกปฏิบัติภารกิจได้ทันทีในทุกที่ทุกเวลา มิฉะนั้นจะเกิดอันตราย

ในเมื่อมีการเตรียมพร้อม ตำรวจทุกคนที่ได้ไปฝึกหัดก็จะต้องอยู่ในระเบียบที่เข้มงวดมากทั้งในและนอกหน้าที่ เช่น: เมื่อมีคำสั่งให้ไปปฏิบัติภารกิจ จะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

กรณีดังกล่าวนี้แสดงให้เห็นถึงความเข้มงวดของหน่วย 'คอมมานโด' ที่จะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

นายตำรวจคนนี้เป็นคนดีและมีความซื่อสัตย์สุจริต และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

หลังจากการฝึกซ้อมตามปกติแล้ว หน่วย 'คอมมานโด' จะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

เราทุกคนที่เห็นภาพนี้แล้ว จะรู้สึกว่าหน่วย 'คอมมานโด' นั้นมีความเข้มงวดและมีความซื่อสัตย์สุจริต และจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

## Hotpoint ฮอทพอยท์

ตู้เย็นชั้นเยี่ยม ของอเมริกา

บริษัท เบอรัล ยูคเกอร์

542/1 ถนนเจริญจิต หนองแขม โทร. 58021-2-3

## รับสมัคร

ศิโรตธ-เชลล์แมน [ชาย]

ผู้สมัครควรมีคุณสมบัติดังนี้

1. อายุระหว่าง 22-28 ปี
2. สำเร็จชั้น ม.ศ. 5 (หรือชั้น ม. 8 ขึ้นไป)
3. สามารถเขียนและพูดภาษาอังกฤษได้

สมัครได้ที่

1. อายุระหว่าง 22-28 ปี
2. มีความรู้ทางบัญชี และสามารถติดต่อขอข้อมูลการดำเนินการได้
3. สามารถอ่านและเขียนภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้

สมัครได้ที่

1. เป็นชายอายุระหว่าง 22-28 ปี
2. มีความรู้และความรู้ภาษาอังกฤษในการใช้
3. สามารถอ่านและเขียนภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้

ผู้สมัครจะต้องได้รับยกเว้นหรือผ่านการเข้ารับการทหารแล้วทั้งสิ้น โปรดติดต่อสมัครด้วยตนเองพร้อม

กับหลักฐานการยกเว้นการเข้ารับราชการทหาร

ที่.....

บริษัท เกร็ด อีลเดอร์น คาร์ก จำกัด

208/8 ชั้น 8

ถนนสุริยวงศ์

พระนคร

[ไม่รับติดต่อทางจดหมาย]

## ลือลั่นทวยยุโรป อเมริกาแล้ว

สุดยอด แสนเยี่ยม ล้ำค่า 5 ตึกคาทอง

กำลังฉาย ชื่นชมแน่นหนา ขบขันที่ คาถีย์

## หนังนางสาวสวรรค์

ภาพยนตร์อันยอดเยี่ยม สีสันฉูดฉาด

เปิด 11 ตึกคาทอง มีนา ภูมิรา ราชกุมาร พิศมณกิจ และ คาถีย์

ม.ล. รุจิรา-มารศรี พากย์สุดหัวใจ

โปรดจองบัตรล่วงหน้าให้ทุกวัน



ยานยนต์ยานของทวีวิทย์  
 โยคีทองหลุม ไร่ฝ้า  
 เกล็ดชววิคชาท เป้า  
 เครื่อง ทนอา ประกัน  
 คนภาพ โทร. 21693



# จิ๊จ๊ว บางมด

## กรณีศึกษา



“-- เหมวรูปที่สวยงามและ มีความหมาย  
จึงเลย คุณเกิดโอ้ววกัน หนูชอบคอดลั้วจ๊ว  
เลย บ้าทำแบบนี้มันจะหาของจ๊ว --”



“-- ที่คุณสวย โหงวร้าย จะทำอะไรก็  
มันรักกันมาอย่าง ยาวนานแล้ว ใจรักกัน  
ทำใจได้ สุขภาพใจมันจะสบาย --”



“-- ถ้าความใจดีจริงนะ อ่านแต่ข่าวหมอ  
ลูกเกดไปบ๊วย บ๊วยแล้ว จ๊ววันละคุณนะ  
แต่งงานแล้วอย่ามาแฉอีกเลย --”

## การสื่อสารทั่วโลกในอนาคต ต้อง พึ่งดาวเทียมที่แขวน อยู่ในอวกาศ

ผู้เขียนเคยไปศึกษาที่นาซ่าสหรัฐอเมริกา จาก  
โปรแกรมศึกษา ปรากฏว่าต้องพูดผ่านที่ไกลไกลมาก  
แห่งก่อนจะถึง เสาที่ส่งได้จากบ้านนอกแล้วจะมาถึงที่  
คิดคือว่าต้องผ่านช่อง ออกรับคลื่น เป็นขั้น และ ทำที่  
รับ แล้วการพูดโทรศัพท์ที่คิดคือบ้านนอกบ้านนอก  
ก็คิดว่าน่าจะไปประเทศอื่นก่อน

ปัญหาการติดต่อสื่อสารในปัจจุบันนี้ หากพิจารณาอีกไม่  
นานนักจะหมดไป เพราะวิทยาการก้าวหน้าของโลก ถึงกับคิด  
ส่งดาวเทียมขึ้นไปแขวนไว้ในอวกาศเป็นสถานีถ่ายทอดการสื่อสาร  
ไปทั่วโลก

เมื่อประมาณสองปีก่อนบริษัทสื่อสารดาวเทียม หรือ  
ที่ชื่อย่อว่าคอมแซตของสหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นบริษัทที่จัดตั้งโดย  
รัฐบาล มีบริษัทเกี่ยวกับการสื่อสารโทรคมนาคมต่างๆ หลายแห่งมี  
หุ้น คือมีโครงการที่จะส่งดาวเทียมสื่อสารขึ้นสู่อวกาศ  
เพื่อเป็นสถานีถ่ายทอดการสื่อสาร ไปทั่วโลกที่จะเป็นไปได  
นอกจากนี้ยังมีบริษัทอื่นในอเมริกา ซึ่งได้คิดค้นการขยาย  
การสื่อสารโดยส่งดาวเทียมขึ้นไปในอวกาศ ช่วยให้การรับ-ส่ง  
การสื่อสารไปหลายประเทศ เช่นรายการส่งจากสหรัฐอเมริกา  
ได้ส่งไปอังกฤษ การส่งจากเมืองลอสแอนเจลิส สามารถ  
ส่งไปหลายประเทศในทวีปยุโรปและแอฟริกาได้ ซึ่งขณะนี้  
มีดาวเทียมสื่อสารที่ส่งขึ้นสู่อวกาศแล้ว 45 ดวง และจะมี  
ดาวเทียมสื่อสารที่ส่งขึ้นสู่อวกาศอีก 45 ดวง และจะมี  
ดาวเทียมสื่อสารที่ส่งขึ้นสู่อวกาศอีก 45 ดวง และจะมี

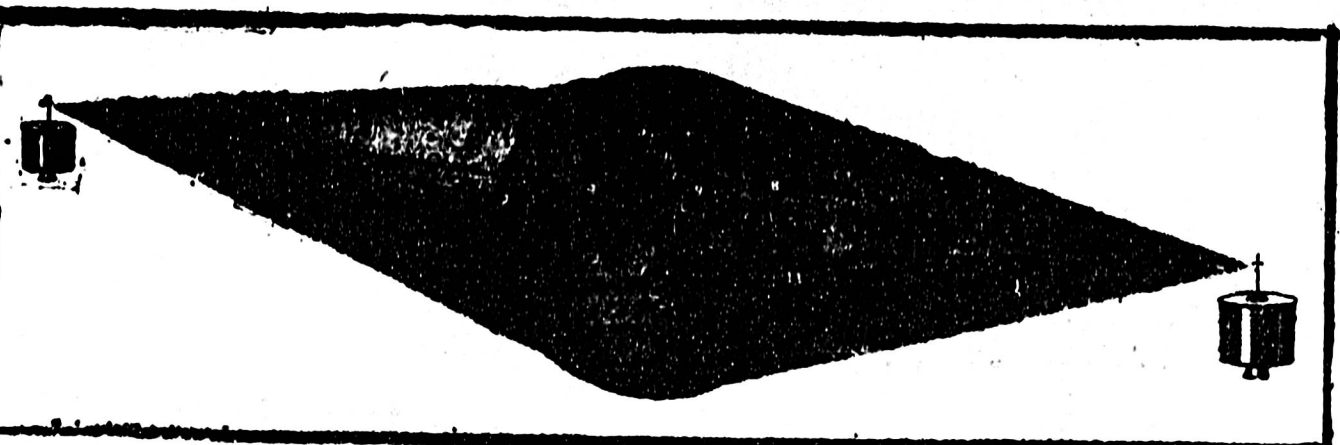
จากสถิติของบริษัทของอเมริกา ซึ่งการส่งดาวเทียม  
การสื่อสารดาวเทียมขึ้นสู่อวกาศ ช่วยให้การสื่อสารขึ้นสู่อวกาศ อย่าง  
น้อยที่สุด โลกที่เต็มไปด้วยดาวเทียมขึ้นสู่อวกาศได้ใช้คือดาวเทียม

## ยุคอวกาศ

ข้ามมหาสมุทร และจากกันข้ามมหาสมุทรเป็นสิ่งที่ทำได้ทุก ๆ ปี  
ทั้งนี้การขนส่งในอวกาศนั้น ทั้งการส่งดาวเทียม การส่งดาวเทียม  
ส่งขึ้นไปในอวกาศใช้เงินเพียง 4 ล้านเหรียญเท่านั้น แต่การส่งดาวเทียม  
ไปทั่วโลกใช้เงินเพียง 4 ล้านเหรียญเท่านั้น แต่การส่งดาวเทียม

อย่างไรก็ตาม ดาวเทียมที่ส่งขึ้นไปในอวกาศนั้น จะมีวงโคจร  
การโคจรที่ต่างกัน ผู้คน การส่งดาวเทียมขึ้นสู่อวกาศนั้น จะมีวงโคจร  
ต่างกันเป็นสองชั้นขึ้นไปอีกสองชั้น ซึ่งจะมีวงโคจรประมาณ 14  
ล้านเหรียญ มีวงโคจร 480 สาย เมื่อเทียบกับดาวเทียมสื่อสาร  
ประเทศธรรมดาแล้วมีความถี่ 1 ล้านครั้งต่อวินาที ดาวเทียมสื่อสาร  
ที่ส่งขึ้นไปในอวกาศใช้เงินเพียง 4 ล้านเหรียญเท่านั้น แต่การส่งดาวเทียม

เป็นสิ่งที่คาดกันว่า การสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30  
ปีข้างหน้า คงจะคิดว่าการสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30  
ปีข้างหน้า คงจะคิดว่าการสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30  
ปีข้างหน้า คงจะคิดว่าการสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30



## เรือใบ... ไลฟ์สไตล์... อสังหาริมทรัพย์ ที่ทันสมัย

2. ปารีส.. บา ไนต์  
□ ตลอดทั้งวัน  
เมื่อกล่าวถึงปารีสในใจเราจะนึกถึงเมืองที่สวยงาม  
การล่องเรือในแม่น้ำแซนหรือแม่น้ำโลแงเป็นกิจกรรมที่ได้รับความนิยม  
ดูเข้าไปดูเป็นรายวัน ลำดับการล่องเรือจะแตกต่างกันไป  
ดูแรนที่ ก้าวที่เดินบนถนน คือเรือประมง  
ทำลิบนาทหรือลิบนาท แต่ที่ล่องเรือแล้วก็จะเห็น  
เพราะการล่องเรือในอวกาศนั้นจะมี 20-30  
ปีข้างหน้า คงจะคิดว่าการสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30  
ปีข้างหน้า คงจะคิดว่าการสื่อสารในอวกาศนั้นจะมี 20-30

ขนาดกระเป๋ ไม่ใช้ใหญ่โตโอ้อวดเหมือนลิฟต์หรือลิฟต์  
แบร์แบร์ เวกที่แสดงก็เป็นที่นิยมใช้ใช้เพื่อส่งของขวัญ  
พื้นผิวจะกว้างขวาง ส่วนเก้าอี้ที่นั่งดูจะจัดไว้เป็นโต๊ะ  
แบบโต๊ะในไนท์คลับ พอเราก้าวเข้าไปจะมีบอยคอย  
ส่งไฟเดินนำหน้าพาไปนั่งยังโต๊ะที่วางอยู่หน้าเวที  
เมื่อไปถึงปารีสใหม่ ๆ กระเป๋าของเราจะหนักอยู่  
เมื่อมองมาใกล้ๆจะเห็นว่ากระเป๋าจะมีอะไร ด้วย  
ความแปลกประหลาดของ “แซมเปอ” ออกไปโดยไม่ชักช้า  
คอนเนกชั่นทางไหน ๆ ก็เห็นใคร ๆ นั่งล้อมรอบด้วย  
แซมเปออยู่ทุกโต๊ะ แต่ไม่ได้เลิกละวางเมื่อมองออก  
“แซมเปอ” เลย ๆ ออกไปเช่นนั้นอะไรจะเกิดขึ้นกับ  
กระเป๋าของเราบ้าง  
การรื้อสิ่ง “แซมเปอ” ออกไป โดยไม่โดนดู  
ขนาดของกระเป๋าหรือยี่ห้อ ทำให้นั่งในนั้นแล้ว แรกแปลก  
□ อ่านต่อหน้า 11

## ฟรี!

ฝึกสอนบัญชีทางโปรแกรมฟรี สำหรับในระยะ  
เวลาสั้น สนใจจดหมายขอระเบียบการที่ “สำนักงาน  
สาธิตวิทยาคณะการบัญชี” ตู้ ป.ณ. 6/9 สำหรับ  
ธนบุรี ติดต่อได้ทั่วประเทศ ทุกระดับความรู้ คำนวณ

ข่าวดี! ที่ดินทำเลดี มีโฉนดพร้อม บ้านพระโขนง ถนนสุขุมวิท รุ่นที่ 29  
ผ่อนเดือนละ 200-400 บาท ไม่มีเงินล่วงหน้า ซ้ำเงินลดลด 25% โอนโฉนดให้ทันที ในที่ดินจัดสร้าง  
ตลาดสด อาคารพาณิชย์ โรงภาพยนตร์ และโรงเรียน การคมนาคมสะดวก ติดถนน ติดคลอง ภายในมีดิน  
ทำถนน น้ำประปา ไฟฟ้าใช้ทันที ทำสัญญาแล้วปลูกบ้านได้เลย เป็นชาวราชาถูกภายในหนึ่งเดือนเท่า  
นั้น ท่านผู้ใดสนใจโปรดรีบติดต่อขอซื้อได้ สำนักงานบ้านและที่ดินอาชาลัยสุขุมฯ เปรตฤทัย เลขที่ 499/8  
สี่แยกน้ำพุ ราชเทวี โทร. 73281 หรือที่สาขา เลขที่ 1352 คึกสามชั้นข้างสะพานสุขาใหม่ ตลาดพระโขนง  
โทร. 913023 มีรถบริการพาท่านไปดูที่ดินฟรี ตลอดเวลาทุกวัน

รับสมัครงาน  
บริษัทวิศวกรที่ปรึกษาชาวแคนาดา ทำงานควบคุม  
คุมสร้างทางหลวงสายลำปาง-เชียงใหม่ มีตำแหน่งว่าง  
สำหรับพนักงานเทคนิคที่มีความรู้ในวิชา Soil or  
Asphaltic Concrete.  
โปรดยื่นใบสมัครเป็นภาษาอังกฤษไปที่  
แทมปีแซกส์ 130 ถนนพหลโยธิน ลำปาง  
หรือ  
แทมปีแซกส์ 55 ซอยบูรพา พระนคร



□ อ่านตอนหน้า 14

เขาไม่ทัก รับแจ้งความ รุนด  
 หลัดตก เพี้ยน ส่วนการส  
 ส่วนและรับผู้ว่าชดเหมือนว่าทำ  
 จะเสียแล้ว ที่มกกล่าวคุ  
 ที่เพราะสิ่งโลกจากเหตุกระโ  
 เกิดขึ้นแล้ว และก่อนจะไม่ปร

บุษนิรา || นิตยภัต  
ปากของร  
ฉบบน



Apply in person at DILLINGHAM-  
ZACHRY-KAISER, 1028 Rama IV Road.  
Opp. Cadet School, Bangkok.

หมคเรดรับสมัครวันที่ ๘ ตุลาคม 2509

OPERATION  
POKER

ส้ายสีย  
จจจจจ  
พพพพพ

มีงานให้  
ทำทุกวัน

มีงาน  
ให้ลงมือทำ

มีงาน  
ให้ลงมือทำ













**เลี้ยงปลาในบ่อ** สำหรับ ปลาหมอสี ๒๐๑๖



การวัดค่า ความยาวคลื่น-แกมมา



□ ต่อจากหน้า ๑

แข่งขันไม่ช้ากว่า 10 นาที  
เมื่อเสร็จสิ้นการแข่งขัน ผลจะ  
ขึ้นทันที เมื่อถึงวันแข่งขัน  
ก็ทราบผลได้ทันที





# เจ้าบ้าน

● ก่อตั้งเป็นเจ้าบ้านที่เมืองไทย...  
ที่จะเป็นเจ้าบ้านที่ดี...  
ประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

□ ต่อจากฉบับที่แล้ว

ดร.พงศ์ พงษ์อากาศ จากครอบครัวชาว

สวน นกกรรณิก เมื่อจบการศึกษาจากวิทยาลัยศึกษา  
แล้ว แทนที่จะไปเอาดีทางธุรกิจเหมือนเพื่อน ๆ

ที่รับราชการในไทย เขาเลือกที่จะไปรับ

หน้าที่เป็น LIFE GUARD อยู่ที่โรงแรม CAPITAL

สะพานควาย เห็นว่าเป็นเพราะปล้ำกับฝรั่งเก่ง จึง

ได้คัดเลือกเข้าแข่งขันในรุ่นเวลเตอร์เวท นักปล้ำของ

เรานั้นก็มีความชำนาญพอสมควรกับ Mr. MATINSON

และ Mr. PAT BOOT ทั้งคู่เดือนตุลาคม 2508 เมื่อ

"เคลวิน" ตามว่า เขาพอจะมีใจว่าให้ได้เหรียญทอง

ไม่สรพหงส์ก็แล้วด้วยความหนักใจว่า เขาใช้เวลาซ้อมน้อย

เหลือเกิน เลยไม่แน่ใจว่าจะได้เหรียญหรือไม่ แต่ก็ภูมิใจ

ใจที่ได้เป็นตัวแทนคนไทยเข้าแข่งขันเอเชียนเกมส์

ณ กรุงโตเกียว ถูกทั้งเมืองถึงจากตำบลหนองสรวง แม้

จะมีอายุเพียง 21 แต่รูปร่างดีแล้ว อาศัยการปล้ำที่ถนัดมาก จึง

ได้เข้าแข่งขันในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งเป็นรุ่นที่หนักกว่าอีก 2 รุ่น

ปัจจุบันนี้กำลังศึกษาอยู่ที่วิทยาลัยศึกษา...  
วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม แต่เขาเลือกที่จะไปศึกษาต่อที่

มหาวิทยาลัยในต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย

ที่ต่างประเทศ เพราะเขาอยากได้ประสบการณ์ใหม่

และเมื่อเปรียบเทียบกับชีวิตที่ "สมสู่" ในบ้าน รือให้ดูคนอื่น ๆ

ดูที่รูปร่างที่ดูดีแล้ว

น.ร.ค. อุทัย ปานเล็ก "ตัวเล็ก" มวยปล้ำของไทย

ในรุ่นเวลเตอร์เวท ซึ่งได้แชมป์มาแล้ว 3 ครั้ง...  
รู้ดีว่า จะต้องดีกว่าใครๆ แม้จะต้องไปเรียนที่โรงเรียนสอนมวย



● ดร.พงศ์ พงษ์อากาศ



● คิม ลมเปรม



● อุทัย ปานเล็ก



● วิชชา ชาร์เพียร

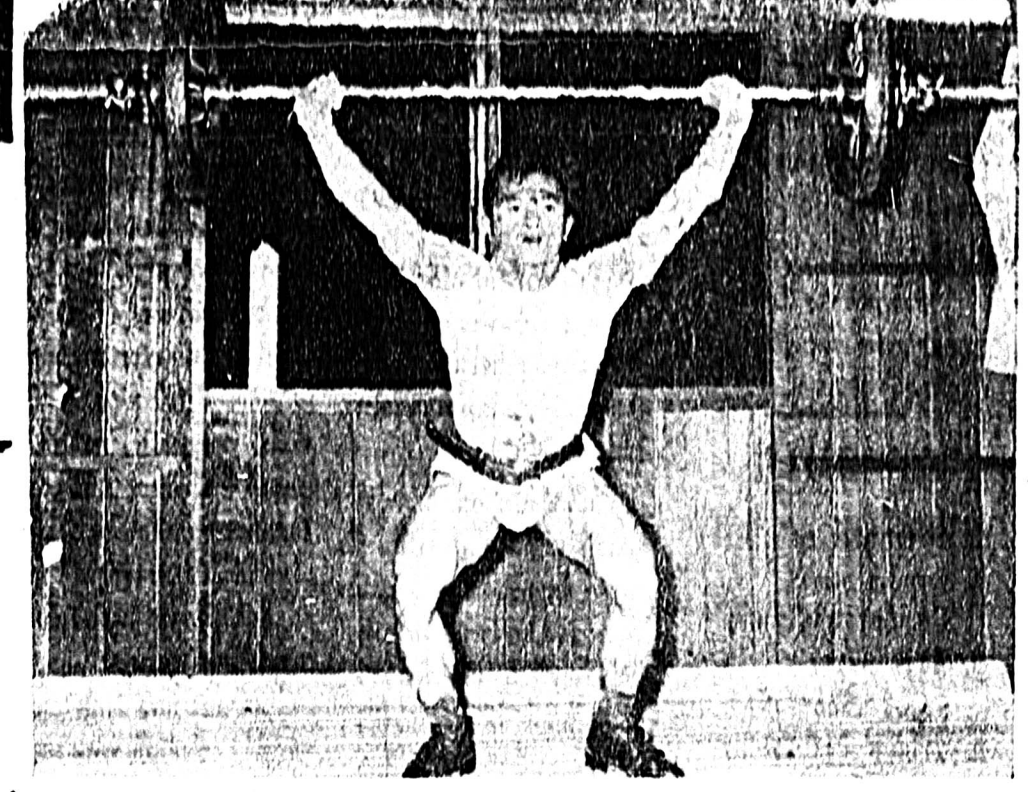
วิชา ชาร์เพียร เจ้าของน้ำหนัก 95 กิโล-  
กรัม สูงถึง 184 ซม. ที่เข้าแข่งขันในรุ่นเฮฟวี่เวท...  
วิชาที่เขานิยมเล่นคือ มวยปล้ำ และศิลปะไทย...  
ซึ่งล้วนแล้วแต่เป็น "ชาวโปรเจกต์" แต่ๆ ที่ไม่...  
เคยคิดจะมีอาชีพ "ปล้ำ" มาก่อน เขาเพิ่งจะหัด...  
มวยปล้ำกับโค้ชญี่ปุ่นเมื่อเดือนมีนาคมปีนี้อายุ...  
ที่ตัวโตกว่าเพื่อน เลยได้คัดเลือกเข้าแข่งขันในรุ่น...  
หนักที่สุด วิชาพูดเหมือนจะมีแอบบิชั่นสูงกว่าใครๆ...  
เพราะเขาตั้งใจที่จะให้ตัวเองมีความหวังของเขา...  
อาจจะเป็นอย่างอื่นก็ได้ หากอึดใจเดียวโปรเจกต์ไทย...  
เลยจะสละเวลาไปช่วยเขารู้สึกว่าน่ารังเกียจ คนนี้ ใน...  
วันแข่งขัน.

## สังเวียนความเร็วและทิศทางลม

เพื่อลัดคิวเข้าแข่งขันเอเชียนเกมส์

คณะกรรมการคัดเลือกเอเชียนเกมส์ครั้งที่ 5...  
มีศาสตราจารย์สมทบ สุวรรณภูมิ เป็นประธาน...  
ความคาดหมายว่า ในระหว่างการแข่งขันเอเชียนเกมส์...  
ครั้งที่ 5 ระหว่างวันที่ 9 ถึง 20 ธันวาคม นี้ จะมีการ...  
ทำลายสถิติเอเชียนเกมส์ครั้งก่อนเป็นจำนวนมาก

คณะกรรมการคัดเลือกเอเชียนเกมส์ครั้งที่ 5...  
ได้คัดเลือกนักกีฬาไทยไปแข่งขัน...  
งานที่เมืองฟูกูโอกะประเทศญี่ปุ่น...  
โดยมีศาสตราจารย์สมทบ สุวรรณภูมิ เป็นประธาน...  
การแถลงข่าวการแข่งขัน...  
เพื่อ...  
ขอเชิญนักกีฬาไทย...  
เข้าร่วมการแข่งขัน...  
ในวันที่ 7-20 ธันวาคม...  
ณ สนามกีฬาแห่งชาติ...  
กรุงเทพมหานคร



## แพทย์สมพินีแถลงยอดมกษุณกิตติเดช



### เบื้องหลังชัยชนะทำลายสถิติโลก

ยกย่องนักกีฬานักกีฬาทีมชาติไทย

ชัยชนะ สุขจินดา นักกีฬานักกีฬาทีมชาติไทย

รุ่นฟลายเวทของไทย ใจดีในการทดสอบให้

ประธานคณะกรรมการคัดเลือกเอเชียนเกมส์

ชมที่ค่ายซ้อม ปรากฏว่าสามารถทำลายสถิติ

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

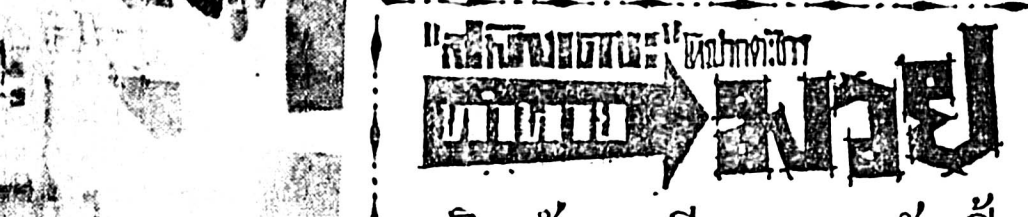
โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

โลกที่ตัวเองทำไว้ถึง 3.9 กิโลเมตร

## เบื้องหลัง 'กลิ่นไม่สะอาด'

ไม่เข้าห้องหมอมรอากร่างกาย...

แพทย์ประจำตัวนายแพทย์สมพินีแถลงว่า...  
กลิ่นไม่สะอาด...  
เนื่องจาก...  
ห้องหมอมรอากร่างกาย...  
แพทย์ประจำตัวนายแพทย์สมพินีแถลงว่า...  
กลิ่นไม่สะอาด...  
เนื่องจาก...  
ห้องหมอมรอากร่างกาย...



### ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

ชิงชัย, เมธีชนะวัน

## ละเลง

“จมีสติ, จงถ่อมตัว แต่เหนืออื่นใดทั้ง

หมด จมกับความสับสนยิ่ง”

▲ above-board หมายถึง “ตรงไปตรงมา”

“ไม่มีความลับหรือเล่ห์เหลี่ยม” [openly; without

trickery] เช่น

Why can't you be fair and above-board?

“คุณจะทำอย่างๆ ปราศจากเล่ห์เหลี่ยม

ไม่ได้หรือ?”

▲ above one's breath หมายถึง “กระซิบ

## “ในห้องพยาบาลคนไข้ เราต้องพูดกัน

อย่างกระซิบกระซาบ”

เกี่ยวกับ above ที่คุณครูถามว่า...  
ทำไมต้องกระซิบกระซาบ...  
ในห้องพยาบาลคนไข้...  
เราต้องพูดกัน...  
อย่างกระซิบกระซาบ...

2. ใช้แล้วกับ historic กับ historical เป็นคุณ

ศัพท์เหมือนกัน แต่ความหมายไม่เหมือนกัน historic

“เป็นที่เลื่องลือ” “เป็นที่น่าจดจำไว้” “เป็นปรากฏ

การณ์ซึ่งน่าจารึกไว้เป็นประวัติศาสตร์” หรือ “เป็นประ

วัติการณ์” เช่น

A visit by Her Majesty the Queen to

Nongkhai was an historic occasion.

## อารักขาเป็นประวัติศาสตร์ “ได้ทีเดียว”

แต่ historical หมายถึง “เกี่ยวกับประวัติศาสตร์”

“การประวัติกาล” “อภิปรัชญา” อะไรก็ตาม

เกี่ยวกับประวัติศาสตร์...  
อารักขาเป็นประวัติศาสตร์...  
ได้ทีเดียว...

His novel, written with the French

Revolution as the back ground, is a historical

book.

“นวนิยายของเขา ซึ่งใช้เหตุการณ์ปฏิวัติ

ของฝรั่งเศสเป็นท้องเรื่อง คือหนังสือเกี่ยวกับ

ประวัติศาสตร์”

## 3. red letter day หมายถึง “วันอันเป็นมงคล”

“วันมหาลาภ” [an auspicious day; a fortunate

day] ที่เรียกกันว่า “วันดีวันงาม” ที่หมายถึงวันมงคล

ในวันนั้น...  
วันดีวันงาม...  
วันมงคล...

4. fast colors คือสีที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง

แต่ที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง...  
สีที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง...  
สีที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง...

คำว่า fast ที่คุณครูถามว่า...  
สีที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง...  
สีที่ติดแน่นไม่ลอกไม่จาง...

คือ a fast man อันนี้หมายถึง “คนมีเดบ” “คน

ใช้เงินเปลือง” หรือ a spendthrift กับ a fasting

man คือ “คนสมาธิจิตหรือคนไม่ยอมกินอะไรเลย”



